

**Решение на Съда (пети състав) от 17 декември 2009 г. —
Европейска комисия/Кралство Белгия**

(Дело C-120/09) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 1999/31/ЕО — Депониране на отпадъци — Понятия за „подземни складове“, „газове от депа“ и „елюат“ — Задължение за определяне на праговите нива, над които може да се счита, че депото за отпадъци има значително неблагоприятно въздействие върху качеството на подземните води — Липса на транспониране в предвидения срок що се отнася до Валонската област)

(2010/С 51/18)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: М. van Beek и J.-B. Laignelot)

Ответник: Кралство Белгия (представител: Т. Materne)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Липса на пълно транспониране във валонското право на член 2, букви е), й) и к) и на Приложение III, точка 4, буква В) към Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 година относно депонирането на отпадъци (ОВ L 182, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 5, стр. 94) — Понятия за „подземни складове“, „газове от депа“ и „елюат“ — Задължение за определяне на праговите нива, над които може да се счита, че депото за отпадъци има значително неблагоприятно въздействие върху качеството на подземните води

Диспозитив

1. Като не е осигурила транспонирането що се отнася до Валонската област на член 2, букви е), й) и к), както и на Приложение III, точка 4, буква В) към Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 година относно депонирането на отпадъци, Кралство Белгия не е изпълнило задълженията си по тази директива.
2. Осъжда Кралство Белгия да плати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 141, 20.6.2009 г.

Определение на Съда (седми състав) от 9 ноември 2009 г. (преюдициални запитвания от Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, Италия) — Roche SpA (C-450/07), Federazione nazionale unitaria dei Titolari di Farmacia italiani (Federfarma) (C-451/07)/Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

(Съединени дела C-450/07 и C-451/07) ⁽¹⁾

(Член 104, параграф 3, първа алинея от Процедурния правилник — Директива 89/105/ЕИО — Прозрачност на мерките, регулиращи цените на лекарствени продукти за употреба от човека — Член 4 — Запраздяване на цените — Намаляване на цените)

(2010/С 51/19)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Страни в главното производство

Ищец: Roche SpA

Ответници: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

Предмет

Преюдициално запитване — Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — Тълкуване на член 4, параграфи 1 и 2 от Директива 89/105/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 г. относно прозрачността на мерките, регулиращи цените на лекарствени продукти за употреба от човека и включването им в обхвата на националните системи за здравно осигуряване (ОВ L 40, стр. 8; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 2, стр. 84) — Лекарствени продукти, подложени на замразяване на цените — Условия и ред, които следва да се спазват в случай на евентуално намаление на цените

Диспозитив

1. Член 4, параграф 1 от Директива 89/105/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 г. относно прозрачността на мерките, регулиращи цените на лекарствени продукти за употреба от човека и включването им в обхвата на националните системи за здравно осигуряване трябва да бъде тълкуван в смисъл, че ако предвидените в тази разпоредба изисквания са спазени, компетентните органи на държава членка могат да приемат мерки от общ характер, изразяващи се в намаляване на цените на всички лекарствени продукти или само на някои категории от тях, макар приелането на посочените мерки да не е предшестващо от замразяване на тези цени.
2. Член 4, параграф 1 от Директива 89/105 трябва да бъде тълкуван в смисъл, че ако предвидените в тази разпоредба изисквания са спазени, приелането на мерки за намаляване на цените на всички лекарствени продукти или само на някои категории от тях е възможно многократно през годината, при това в продължение на много години.